

**TENDER NO. 2022-19
ONE MILE LIFT STATION**

Sealed tenders, hand delivered or couriered, properly marked as to contents and addressed to the Purchasing Agent, Supply Chain Management, City of Saint John, 175 Rothesay Avenue, Saint John, NB, E2J 2B4, bearing the title of:

➤ **Tender No. 2022-19: ONE MILE LIFT STATION**

shall be received until **2:30:00 P.M. local time, Tuesday on the 24th day of October 2023.**

Bidders should note that this procurement is subject to the following internal trade agreement(s):

- The Agreement on Internal Trade
- The Atlantic Procurement Agreement
- The Procurement Agreement for New Brunswick and Quebec

The work is to be completed **no later than December 13, 2024**. A bid bond or certified cheque payable to the City of Saint John in the amount of ten percent of the tender price must accompany each tender.

Payment of **\$75.00** (non-refundable) is to be made through the City's Customer Service Area **by calling (506) 658-4455 (Monday – Thursday 8:30am – 6:00pm)**.

Following payment, tender documents may be obtained by contacting the project engineer **(Monday – Friday 8:30am – 4:00pm) to make drop off or pick up arrangements**. Tender documents will also be on display at the Construction Association Offices in Saint John, Fredericton, Moncton, and Halifax.

For enquiries, contact Utilities & Infrastructure Services, Gerry Mattsson, P. Eng., Tel: (506) 653-7426

Tenders will be opened publicly in the 2nd Floor Boardroom 175 Rothesay Avenue, immediately following tender closing time.

**SOUSSION N° 2022-19
STATION DE LEVAGE D'UN MILLE**

Les soumissions scellées, remises en mains propres ou livrées par messagerie, marquées convenablement selon leur contenu et adressées à l'agent d'achat, Gestion de la chaîne d'approvisionnement, City of Saint John, 175, avenue Rothesay, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2J 2B4, intitulées :

➤ **Soumission N° 2022-19: Station De Levage D'un Mille**

doivent être reçues au plus tard le **mardi le 24 octobre 2023 à 14 h 30 :00 heure locale.**

Les soumissionnaires doivent noter que cette mesure d'approvisionnement est assujettie aux accords sur le commerce intérieur suivants :

- Accord sur le commerce intérieur,
- Entente sur les marchés publics de l'Atlantique
- Accord de libéralisation des marchés du Québec et du Nouveau-Brunswick

Les travaux doivent être terminés **pas plus tard que le 13 décembre, 2024.** Un cautionnement de soumission ou un chèque certifié payable à The City of Saint John au montant correspondant à dix pour cent du prix offert doit accompagner chaque soumission.

Le paiement de **75,00 \$** (non remboursable) doit être effectué via le service client de la Ville **en appelant le (506) 658-4455 (du lundi au jeudi de 8h30 à 18h00)**.

Après le paiement, les documents d'appel d'offres peuvent être obtenus en contactant l'ingénieur de projet **(du lundi au vendredi de 8h30 à 16h00)** pour prendre les dispositions nécessaires au dépôt ou au ramassage. Il sera également possible de consulter les documents de soumission auprès des bureaux de l'Association de la construction de Saint John, de Fredericton, de Moncton et d'Halifax.

Pour toute demande de renseignements, veuillez communiquer avec la personne-ressource suivante des Services d'utilité publique et d'infrastructure Gerry Mattsson, ing. au (506) 653-7426

Les soumissions seront ouvertes publiquement dans la salle de conférence du 2^e étage, situé au 175, avenue Rothesay, immédiatement après la clôture de l'appel d'offres.